

N^o 4 bis. Recit. and Romance
 "Allons! courage et confiance!"

Nicklauss
 Hoffmann

Recit.

Al-lons! cou-ra-ge et con-fi-ance! Je de-viens un
 Well, well! If I can pluck up cou-ra-ge, Ver-y soon a

PIANO *p*

Recit.

puits de scien - ce; Il faut tour-ner se-lon le vent. Pour mé-ri - ter — cel - le que
 doc - tor too I'll be; I'll have to do as fate de - crees! To win the maid, — for whom I'm

www.everynote.com

Misurato Recit.

j'ai - me, Je sau - rai trou-ver en moi - mê - me L'é - tof - fe d'un sa - vant. Elle est
 burn - ing, I'll be - come a mar - vel of learn - ing, A sa - vant, if you please. She is

(Il soulève doucement la portière à sa droite)
 (Lifts portière at right slowly)

Allegro moderato

là!... si j'osais!... C'est el - le!... El - le som - meil - le!
 there!... If I dared!... She's com - ing! Can she be sleep - ing?

pp

rall. **Andante**

E. El - le som - meil - le, Qu'elle est bel - - - le!...
Yes, she is sleep - ing; she is charm - - - ing!

E. Ah! vi - vre deux! n'a - voir qu'u - ne même es - pé -
Ah! were we one, whom no - thing in the world could

p

E. ran - ce, Un mé - me sou - ve - nir! Par - ta -
sev - er, Till life it - self were past! One in

www.everynote.com

E. ger le bon - heur, par - ta - ger la - souf - fran - ce, par - ta - ger la souf - fran - ce,
love and in joy, one for - ev - er - in - sor - row, one in sor - row for aye.

E. oui, la souf - fran - ce, par - ta - ger - l'a - ve - nir! Lais - se, lais - se ma
Ah, if our joy and sor - row could - on - ly last! Could I thy soul re -

H

flam-me Ver-ser en-toi le jour! Ah! Lais-se é-clo-re ton â-me Aux
 fash-ion, and fill with am-rous fire, Ah! Could I warm thee with pas-sion, I'd

pp

H

ray-ons de l'a-mour! Lais-se é-clo-re ton â-me Aux ray-ons de l'a-mour!
 have my heart's de-sire! Could I warm thee with pas-sion, I'd have my heart's de-sire!

a tempo

colla voce

fca

H

Foy-er di-vin, so-leil dont l'ar-deur nous pé-
 O sun di-vine! whose glam-or and glow are a

dim.

www.everynote.com

H

né-tre Et nous vient em-bra-ser, In-ef-fa-ble dé-li-re où l'on sent tout son
 glor-y. Thrill-ing each heart with bliss. In ef-fa-ble fol-ly, Mock on-at-mel-an-

H. *é - tre, où l'on sent tout son é - tre, oui, tout son é - tre Se - fondre en un bai -*
chol - y, Ah, mock at mel - an - chol - y, at mel - an - chol - y, And melt us with a

H. *ser! Lais - se, lais - se ma flam - me Ver - ser en toi le jour! Ah! Lais -*
kiss. Could I thy soul re - fash - ion, Fill it with am - rous fire, Ah! Could

H. *seé - clo - re ton â - me Aux ray - ons de l'a - mour! Lais - se é - clo - re ton â - me Aux*
I warm thee with pas - sion, I'd have my heart's de - sire, Could I warm thee with pas - sion, I'd

pp

www.everynote.com

H. *ray - ons de l'a - mour!*
have my heart's de - sire!

colla voce

*And **